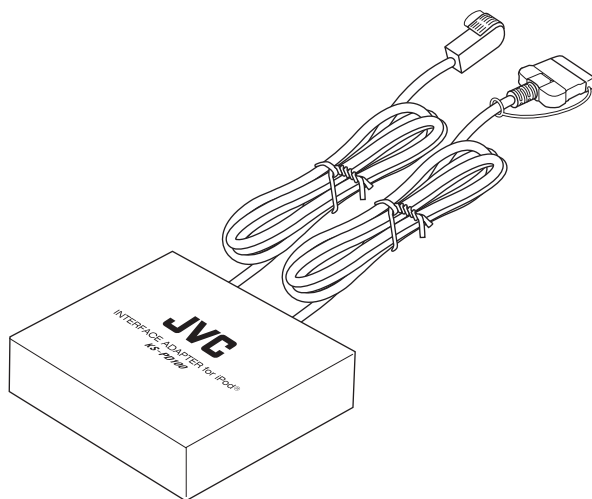
INTERFACE DE ADAPTAÇÃO para iPod®

KS-PD100

Obrigado por ter adquirido um produto JVC.
Por favor, leia todas as instruções cuidadosamente antes da operação para assegurar sua completa compreensão e obter o máximo desempenho desta unidade.

- iPod é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., registrada nos E.U.A. e outros países.
- Para instalação e conexões, ver página 15.

Importante (E.U.A.)

Este equipamento foi submetido a todo tipo de provas e cumpre com as normas estabelecidas para dispositivos de Classe B, de conformidade com a Parte 15 das regras da FCC (Comissão Federal de Comunicações). Estas regras foram criadas para assegurar uma proteção razoável contra tipos de interferências nas instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode produzir energia de radiofreqüência. Se não for instalado e utilizado devidamente, conforme as instruções, poderá causar interferências nas radiocomunicações. Entretando, não há garantia que tais interferências não ocorram em uma instalação específica. Caso este equipamento cause interferências na recepção de rádio ou televisão, o qual pode ser determinado por meio da conexão ou desconexão do equipamento, o usuário poderá tentar corrigir tal problema seguindo uma ou mais de uma das seguintes medidas:

– Redirecione a antena receptora ou mude-a de lugar.
– Aumente a distância entre o equipamento e o receiver.
– Conecte o equipamento em uma tomada diferente de onde o receiver estiver conectado.
– Consulte o distribuidor ou um técnico de rádio/TV.

Cuidados e precauções

A JVC não se responsabiliza pela perda de dados do iPod durante a utilização deste produto.

Cuidados

- UTILIZE EM VEÍCULOS COM ATERRAMENTO NEGATIVO DE 12 V CC .
  Se seu veículo não possui este sistema, será necessário um inversor de tensão, que pode ser adquirido nos concessionários da JVC de equipamentos de áudio para automóveis.
- Este adaptador foi desenvolvido para uso exclusivo entre receptores para carros JVC e o iPod. Não utilize este adaptador com qualquer outro receptor ou reprodutor.

Precauções para segurança

- Não aumente o volume a um nível excessivamente alto (isto poderá bloquear os sons exteriores), tornando a direção perigosa.
- Não faça operações complicadas ao dirigir, isto poderá resultar em um acidente.

Precauções ao manusear o iPod

- Não deixe o iPod por longo tempo no veículo, alguns danos poderão ser causados pela luz solar direta, alta temperatura, umidade etc..
- Não coloque o iPod em uma superfície irregular ou em um local sujeito a vibrações, ele poderá cair causando direção perigosa do veículo.

Iniciando

Informações Gerais

- Este adaptador suporta apenas receptores para carro JVC que possuam as seguintes condições:
  – **Equipado com controlador de disqueteira compatível com MP3.**
  – **Que exiba CD Text, pastas, nomes de arquivos MP3 ou etiquetas ID3.**
- Utilizando este adaptador você pode operar o iPod com seu receptor conforme segue:
  – Reproduzir faixas armazenadas no iPod.
  – Selecionar e reproduzir faixas de ”Listas de reprodução/ Artistas/ Álbuns/ Músicas/ Gêneros/ Compositores”
  – Mudar o modo de reprodução.
- Se o seu receptor exibir “CD-CH (Disqueteira)” quando o iPod estiver selecionado como fonte:
  – Você não poderá ativar tanto Repeat e Random ao mesmo tempo.
  – Ao conectar o iPod neste adaptador enquanto Repeat e Random estiverem ativados somente os ajustes para Repeat terão efeito.
- Enquanto o iPod estiver conectado neste adaptador, todas as teclas do iPod não funcionarão. Faça todas as operações utilizando o receptor.
- As informações de texto das faixas, categorias etc. são exibidas na tela do receptor ao operar o iPod através deste adaptador.
  – O texto poderá não ser exibido corretamente dependendo dos caracteres e das condições de comunicação entre o iPod e o receptor etc.
  – O texto todo poderá não ser exibido se for muito longo, mesmo que o receptor possa rolar na tela as informações de texto. O número máximo de caracteres exibidos é diferente dependendo do receptor. (até o máximo de 40 caracteres).

Verificando o tipo do seu iPod

Você pode controlar os seguintes tipos de iPod através deste adaptador.
- O modo Aleatório do iPod (Shuffle) não é controlável.

Modelos de iPod Controláveis	Versão de Software
iPod com conector dock (3ª Geração)	iPod Software versão 2.3
iPod com Click Wheel (4ª Geração)	iPod Software versão 3.1
iPod mini	iPod mini Software versão 1.4
iPod photo (5ª Geração)	iPod photo Software versão 1.2
iPod nano*	iPod nano Software versão 1.0

Você pode verificar a versão do software do seu iPod em “About” no menu “Setting” do seu iPod.
Se a versão do software do seu iPod for mais antiga dos mencionados acima, atualize o seu iPod.
- Para detalhes a respeito da atualização do seu iPod, entre no site da Apple <http://www.apple.com>.

* *Quando conectar o iPod nano neste adaptador, certifique-se de desconectar os fones de ouvido, caso contrário nenhum som será ouvido.*

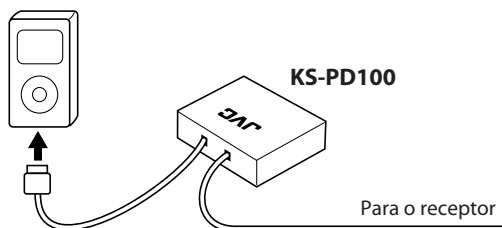
Ajustando seu receptor

Antes de utilizar o iPod através deste adaptador, certifique-se de selecionar CD changer (disqueteira) como ajuste de entrada externa.

- Para detalhes, veja a seção de ajustes PSM no manual de instruções fornecido com seu receptor.

Conectando o iPod no adaptador

Conecte o cabo de conexão do iPod no conector dock do iPod.

- Insira o cabo de conexão até ouvir um som de clique.

A fonte de fornecimento de energia para o iPod está conectada no receptor.

- **Certifique-se de desligar o receptor ou desligar a chave de ignição do veículo antes de conectar ou desconectar o iPod.**
- Enquanto o iPod estiver conectado neste adaptador, sua bateria será carregada quando o receptor estiver ligado.

Iniciando a reprodução

Ligue o receptor e selecione como fonte CD changer (disqueteira) ou iPod*.
O iPod inicia a reprodução do ponto que foi pausado anteriormente.

* *Para receptores os quais não exibem iPod com fonte, selecione CD changer (disqueteira) como fonte.*
Para detalhes, veja o manual de instruções fornecido com seu receptor.

Verificando o tipo do seu receptor

Procedimentos de operação no painel de controle ou no controle remoto são diferentes de acordo com o tipo de receptor.

Verifique o tipo do seu receptor observando a tabela abaixo.

- Se você não estiver certo a respeito do tipo do seu receptor, entre no site <http://www.jvc-exad.com> ou consulte o seu distribuidor de áudio para carros JVC.

Clique no link correspondente ("Do painel de controle" ou "Do controle remoto"), então você poderá saltar para as páginas de procedimentos de operação do seu receptor.

Seu receptor é equipado com sistema de navegação?

Seu receptor possui as teclas ▲ (up) acima ▼ (down) abaixo?

Seu receptor possui as teclas numéricas de (1-6)?

Tipo A
- Do painel de controle
- Do controle remoto

Tipo B
- Do painel de controle
- Do controle remoto

Tipo C
- Do painel de controle
- Do controle remoto

Tipo D (KD-NX901)
- Do painel de controle
- Do controle remoto

Operações do painel de controle – Para Tipo A

Operações básicas

Para selecionar uma faixa

- Pressione ►►| para ir para as próximas faixas
- Pressione |◄◄ para ir para o início da faixa atual e faixas anteriores.

Para avanço rápido ou faixa reversa.

- Pressione e segure ►►| para avanço rápido.
- Pressione e segure |◄◄ para reverso.

Para pausar ou retornar a reprodução: Após pressionar MODE, pressione |◄◄.
Cada vez que você pressionar |◄◄ após pressionar MODE, a reprodução pára e retorna alternadamente.

Selecionando a faixa no menu "Music"

1 Após pressionar MODE, pressione ►►| para entrar no menu "Music". *2

2 Pressione MODE.

3 Pressione ►►| ou |◄◄ para selecionar um item.

4 Após pressionar MODE, pressione |◄◄ para confirmar a seleção.
Quando o item selecionado tiver um próximo layer, você entrará nele. Para retornar ao layer anterior, pressione ►►| após pressionar MODE.

5 Repita os passos 2 a 4 até que a faixa desejada seja confirmada.

- Você também pode pular 10 itens por vez pressionando e segurando ►►| ou |◄◄.

Selecionando os modos de reprodução*3

Repeat play*4: Após pressionar **MODE**, pressione **5** repetidamente para selecionar modo repeat desejado.*1

- **Track:** (Faixa) Funciona da mesma forma que "Repeat One" no iPod.
- **Disc:** (Disco) Funciona da mesma forma que "Repeat All" no iPod.

Para cancelar, selecione **Off**.

Random play*4: (Aleatório) Após pressionar **MODE**, pressione **6** repetidamente para selecionar o modo aleatório desejado.

- **All ou MAG:** Funciona da mesma forma que "Shuffle Songs" do iPod
- **Folder:** Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums" do iPod.*5

Para cancelar, selecione **Off**.

*1 *Para alguns receptores, o número de teclas para selecionar os modos de reprodução são diferentes. Recorra ao manual de instruções fornecido com o receptor.*

*2 *O modo de seleção de menu será cancelado;*
– Se nenhuma operação for feita em aprox . 5 segundos.
– Quando você confirmar a seleção da faixa.

*3 *Para receptores que exibam "CD-CH (CD-Changer)" quando o iPod é selecionado como fonte, você pode usar somente um dos modos de reprodução ao mesmo tempo.*

*4 *Quando qualquer modo de reprodução for selecionado, o indicador correspondente acende no visor do receptor.*

*5 *Esta função entra em operação quando você seleciona "All" em "Albums" no menu "Music".*

Operações do painel de controle – Para Tipo B

Operações básicas

Para selecionar uma faixa

- Pressione ▶▶| para ir para as próximas faixas
- Pressione |◀◀ para ir para o início da faixa atual e faixas anteriores.

Para avanço rápido ou faixa reversa.

- Pressione e segure ▶▶| para avanço rápido.
- Pressione e segure |◀◀ para reverso.

Para pausar ou retornar a reprodução: Pressione ▼. Cada vez que pressionar a tecla, a reprodução pára e retorna alternadamente.

Selecionando a faixa no menu "Music"

1 Pressione ▲ para entrar no menu "Music".[*2]

2 Pressione ▶▶| ou |◀◀ para selecionar um item, então pressione ▼ para confirmar a seleção.

Quando o item selecionado tiver um próximo layer, você entrará nele. Repita a operação até que a faixa desejada seja confirmada.

- Você também pode pular 10 itens por vez pressionando e segurando ▶▶| ou |◀◀.
- Para retornar ao layer anterior, pressione ▲.

Selecionando os modos de reprodução[*3]

Repeat play[*4]**:** Após pressionar **MODE**, pressione **5** repetidamente para selecionar modo repeat desejado .[*1]

- **Track:** (Faixa) Funciona da mesma forma que "Repeat One" no iPod.
- **Disc:** (Disco) Funciona da mesma forma que "Repeat All" no iPod.

Para cancelar, selecione **Off**.

Random play[*4]**:** (Aleatório) Após pressionar **MODE**,pressione **6** repetidamente para selecionar o modo aleatório desejado.

- **All ou MAG:** Funciona da mesma forma que "Shuffle Songs" do iPod
- **Folder:** Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums" do iPod.[*5]

Para cancelar, selecione **Off**.

*1 *Para alguns receptores, o número de teclas para selecionar os modos de reprodução são diferentes. Recorra ao manual de instruções fornecido com o receptor.*

*2 *O modo de seleção de menu será cancelado;*
– Se nenhuma operação for feita em aprox . 5 segundos.
– Quando você confirmar a seleção da faixa.

*3 *Para receptores que exibam "CD-CH (CD-Changer)" quando o iPod é selecionado como fonte, você pode usar somente um dos modos de reprodução ao mesmo tempo.*

*4 *Quando qualquer modo de reprodução for selecionado, o indicador correspondente acende no visor do receptor.*

*5 *Esta função entra em operação quando você seleciona "All" em "Albums" no menu "Music".*

Operações do painel de controle – Para Tipo C

Operações básicas

Para selecionar uma faixa

- Pressione ►►| para ir para as próximas faixas
- Pressione |◄◄ para ir para o início da faixa atual e faixas anteriores.

Para avanço rápido ou faixa reversa.

- Pressione e segure ►►| para avanço rápido.
- Pressione e segure |◄◄ para reverso.

Para pausar ou retornar a reprodução: Pressione▼. Cada vez que pressionar a tecla, a reprodução pára e retorna alternadamente.

Selecionando a faixa no menu "Music"

1 Pressione ▲ para entrar no menu "Music".*1

2 Pressione ►►| ou |◄◄ para selecionar um item, então pressione ▼ para confirmar a seleção.

Quando o item selecionado tiver um próximo layer, você entrará nele. Repita a operação até que a faixa desejada seja confirmada.

- Você também pode pular 10 itens por vez pressionando e segurando ►►| ou |◄◄.
- Para retornar ao layer anterior, pressione ▲.

Selecionando os modos de reprodução*3

- Recorra ao manual de instruções fornecido com o receptor sobre a seção de operações dos modos de reprodução.

Repeat play*4: Após pressionar **MODE**, pressione **5** repetidamente para selecionar modo repeat desejado.*1

- **Track:** (Faixa) Funciona da mesma forma que "Repeat One" no iPod.
- **Disc:** (Disco) Funciona da mesma forma que "Repeat All" no iPod.

Para cancelar, selecione **Off**.

Random play*4: (Aleatório) Após pressionar **MODE**, pressione **6** repetidamente para selecionar o modo aleatório desejado.

- **All ou MAG:** Funciona da mesma forma que "Shuffle Songs" do iPod
- **Folder:** Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums" do iPod.*5

Para cancelar, selecione **Off**.

*1 *Para alguns receptores, o número de teclas para selecionar os modos de reprodução são diferentes. Recorra ao manual de instruções fornecido com o receptor.*

*2 *O modo de seleção de menu será cancelado;*
– Se nenhuma operação for feita em aprox . 5 segundos.
– Quando você confirmar a seleção da faixa.

*3 *Para receptores que exibam "CD-CH (CD-Changer)" quando o iPod é selecionado como fonte, você pode usar somente um dos modos de reprodução ao mesmo tempo.*

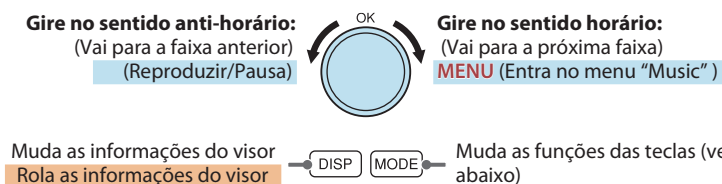
*4 *Quando qualquer modo de reprodução for selecionado, o indicador correspondente acende no visor do receptor.*

*5 *Esta função entra em operação quando você seleciona "All" em "Albums" no menu "Music".*

Operações do painel de controle —Para Tipo D (KD-NX901)

Como as teclas no painel de controle operam como controles do iPod

- : funções após pressionar **OK.** Para retornar a função original, pressione **OK** novamente.
- : funções quando você pressiona e segura a tecla.

Durante a Reprodução (Veja também a página 11).

Pressionando **MODE** as funções das teclas mudam conforme segue. Pressione-a antes de pressionar a tecla desejada. Ao pressionar **MODE** ou **DISP** novamente, as funções originais serão restauradas.*

Durante a reprodução (após pressionar MODE) (Veja também a página 11).

* *A teclas também retornam as funções originais se nenhuma operação for feita em aprox. 15 segundos.*

Continua....

Como as teclas no painel de controle operam como controles do iPod

- [azul claro] : funções após pressionar **OK.** Para retornar a função original, pressione **OK** novamente.
- [laranja] : funções quando você pressiona e segura a tecla.

<u>Selecionando uma faixa no menu "Music"</u> (Veja também página 11).

Pressionando **MODE** as funções das teclas mudam conforme segue. Pressione-a antes de pressionar a tecla desejada. Ao pressionar **MODE** ou **DISP** novamente, as funções originais serão restauradas.*

<u>Selecionando uma faixa no menu "Music"(após pressionar MODE)</u> (Veja também a página 11).

* *As teclas também retornam as funções originais se nenhuma operação for feita em aprox. 15 segundos.*

Operações básicas

Para selecionar uma faixa:

- Gire o controle do visor no sentido horário para ir para as próximas faixas.
- Gire o controle do visor no sentido anti-horário para voltar para o início da faixa atual ou para as faixas anteriores.

Para avanço rápido ou faixa reversa:

- Após pressionar **MODE**, pressione e segure **4** para avanço rápido.
- Após pressionar MODE, pressione e segure **1** para reverso.

Para pausar ou retornar a reprodução:
Após pressionar **OK**, gire o controle do visor no sentido anti-horário para selecionar pausa ou retorno.

Para rolar as informações do visor:
Pressione e segure DISP.

Para mudar as informações do visor:
Pressione DISP.

Selecionando a faixa no menu "Music"

1 Após pressionar OK, gire o controle do visor no sentido horário para entrar no menu "Music".*1

2 Pressione OK.

3 Gire o controle do visor para selecionar um item.

4 Após pressionar OK, gire o controle do visor sentido anti-horário para confirmar a seleção.
Quando o item selecionado tiver um próximo layer, você entrará nele. Para retornar ao layer anterior, pressione **OK**, então gire o controle do visor no sentido horário.

5 Repita os passos 2 a 4 até que a faixa desejada seja confirmada.

- Você também pode pular 10 itens por vez. Após pressionar **MODE**, pressione **4** para pular os próximos 10 items ou **1** para pular os 10 itens anteriores.

Selecionando os modos de reprodução*2

Repeat play*3: Após pressionar **MODE**, pressione 2 repetidamente para selecionar o modo repeat desejado.

- **Track:** (Faixa) Funciona da mesma forma que "Repeat One" no iPod.
- **Disc:** (Disco) Funciona da mesma forma que "Repeat All" no iPod.

Para cancelar, pressione **MODE**, depois pressione **6.**

Random play*3: (Aleatório) Após pressionar **MODE**, pressione 6 repetidamente para selecionar o modo aleatório desejado.

- **All ou MAG:** Funciona da mesma forma que "Shuffle Songs" do iPod.
- **Folder:** Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums" no iPod.*4

Para calcelar, pressione **MODE** , depois pressione **6.**

*1 *O modo de seleção de menu será cancelado;*
– Se nenhuma operação for feita em aprox . 5 segundos
– Quando você confirmar a seleção da faixa.

*2 *Para receptores que exibam "CD-CH (CD-Changer)" quando o iPod é selecionado como fonte, você pode usar somente um dos modos de reprodução ao mesmo tempo*

*3 *Quando qualquer modo de reprodução for selecionado, o indicador correspondente acende no visor do receptor.*

*4 *Esta função entra em operação quando você seleciona "All" em "Albums" no menu "Music".*

Operações do controle remoto

- No controle remoto, o modo de seleção de reprodução não é disponível. Faça esta operação utilizando o painel de controle.

Operações básicas

Para selecionar uma faixa:

- Pressione ►►I (ou ►) para ir para as próximas faixas.
- Pressione I◄◄ (ou ◄) para ir para o início da faixa atual e faixas anteriores.

Para avanço rápido ou faixa reversa:

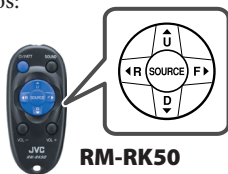
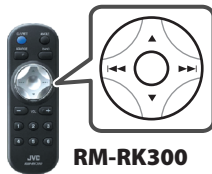
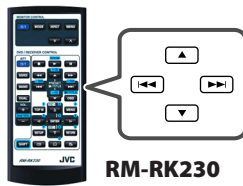
- Pressione e segure ►►I (ou ►) para avanço rápido.
- Pressione e segure I◄◄ (ou ◄) para reverso.

Para pausar ou retornar a reprodução:

Pressione ▼.

Cada vez que pressionar a tecla, a reprodução pára e retorna alternadamente.

Selecionando a faixa no menu "Music"

1 Pressione ▲ para entrar no menu "Music".

- Agora as teclas do controle remoto operam como as teclas de seleção de menu.*

2 Pressione ►►I/I◄◄ (ou►/◄) para selecionar, um item, então pressione ▼ para confirmar a seleção.

Quando o item selecionado tiver um próximo layer, você entrará nele. Repita a operação até que a faixa desejada seja confirmada.

- Você também pode pular 10 itens por vez pressionando e segurando ►►I/I◄◄ (ou ►/◄).
- Para retornar ao layer anterior, pressione ▲.

** O modo de seleção de menu será cancelado;*
– Se nenhuma operação for feita em aprox . 5 segundos
– Quando você confirmar a seleção da faixa.

Solução de problemas

O que parece ser um problema nem sempre é sério. Verifique os seguintes pontos antes de falar com Assintência Técnica.

Sintomas	Causas	Soluções
• O iPod não liga	As conexões estão incorretas.	Verifique o cabo e a sua conexão.
• As teclas não funcionam como esperado.	As funções das teclas devem ter sido alteradas.	Pressione MODE (ou OK) antes de fazer a operação.
• O som está distorcido.	O equalizador está ativado tanto no receptor como no iPod.	Desative o equalizador do receptor ou do iPod.
• A reprodução pára.	Os fones de ouvido foram desconectados durante a reprodução.	Reinicie a operação de reprodução usando o painel de controle.
• Nenhum som é ouvido ao conectar o iPod nano.	Os fones de ouvido estão conectados no iPod nano.	Desconecte os fones de ouvido do iPod nano.
• "NO MAG (Magazine)," "NO IPOD," ou "Disconnect" aparece no visor do receptor.	As conexões estão incorretas.	Verifique o cabo e a sua conexão.
• "NO FILES" aparece no visor do receptor.	Nenhuma faixa está armazenada no iPod.	Importe faixas para o iPod.
• "RESET 1 (R1)" – "RESET 7 (R7)" aparece no visor do receiptor.	Ocorrência de falha de comunicação entre este adaptador e o iPod/receptor.	Desconecte o adaptador tanto do receptor como do iPod. Então, conecte novamente.
• "RESET 8 (R8)" aparece no visor do receptor.	Ocorrência de falha de comunicação entre este adaptador e o receptor.	Verifique a conexão entre este adaptador e o receptor.
• Os controles do iPod não operam após desconectar deste adaptador.	Ocorrência de falha de comunicação entre este adaptador e o iPod.	Reinicie o iPod.

Especificações

GERAL

Alimentação:

Voltagem de Operação: CC 14.4 V (tolerado de 11 V a 16 V)

Sistema de Aterramento: Aterramento Negativo

Consumo: 18 mA (200 mA ao carregar o iPod)

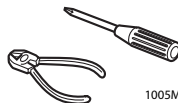
Temperatura de Operação Permitida: 0°C a +40°C (32°F a 104°F)

Dimensões (L × A × P): 87 mm × 25 mm × 68 mm

Peso (aprox.): 320 g (sem acessórios)

Design e especificações sujeitos a mudanças de prévio aviso.

KS-PD100

ADAPTADOR DE INTERFACE para Ipod®
Instalação

1005MNMMDWJEIN
PT

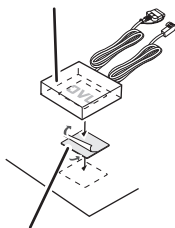
Relação de peças para instalação e conexão.

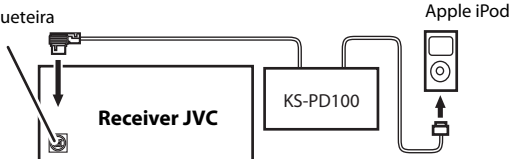
Unidade do adaptador de interface

Fita adesiva dupla-face

CD-ROM (Manuais de instruções)

Instalação

Unidade do adaptador de interface

Fita adesiva dupla face.

Conexões

Como acessar o manual em pdf

Clique neste ícone para instalar Adobe Reader.

KS-PD100
ADAPTADOR DE INTERFACE para Ipod®
Instalação

Advertência

- **Evite instalar o adaptador nos seguintes lugares.**
  - Onde o seu acionamento de segurança ficasse escondido.
  - Onde o mesmo ficasse exposto à luz direta do sol ou ao calor direto de um aquecedor, ou colocado em um lugar extremamente quente.
  - Onde o mesmo ficasse sujeito à chuva, salpicos de água ou umidade excessiva.
  - Onde ficasse sujeito à poeira.
  - Onde ficasse posicionado em um lugar instável.
  - Onde o mesmo pudesse avariar os acessórios do carro.

Conexões

Certifique-se de desligar o receiver ou de desligar a chave de ignição do veículo antes de conectar ou desconectar o iPod.

Depois de conectar a unidade

Ajuste a definição de entrada externa do receiver para CD changer (consulte o manual de instruções do receiver).

Como ler o manual pdf

Requisitos do sistema
Sistema operacional compatível:
Windows: Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP
Macintosh: Mac OS X 10.1.5 ou posterior
Drive de disco: Drive para CD-ROM
Navegador: Adobe Reader

Para Windows

1. Coloque o CD-ROM dos manuais no PC.
2. Quando a tela de seleção do idioma aparecer, selecione e clique no idioma desejado. O manual pdf será exibido. Se a tela não aparecer, vá para "Meu computador", selecione oCD-ROM e, em seguida, clique duas vezes no ícone denominado "KS-PD100.html".

Para Macintosh

1. Coloque o CD-ROM dos manuais no Macintosh.
2. Abra a pasta CD-ROM e clique duas vezes no ícone denominado "KS-PD100.html".
3. Quando a tela de seleção do idioma aparecer, selecione e clique no idioma desejado. O manual pdf será exibido.

- **Se não tiver Adobe Reader...**
  Clique duas vezes em Get Adobe Reader na tela de seleção do idioma e, em seguida, siga as instruções que aparecerem na tela.